

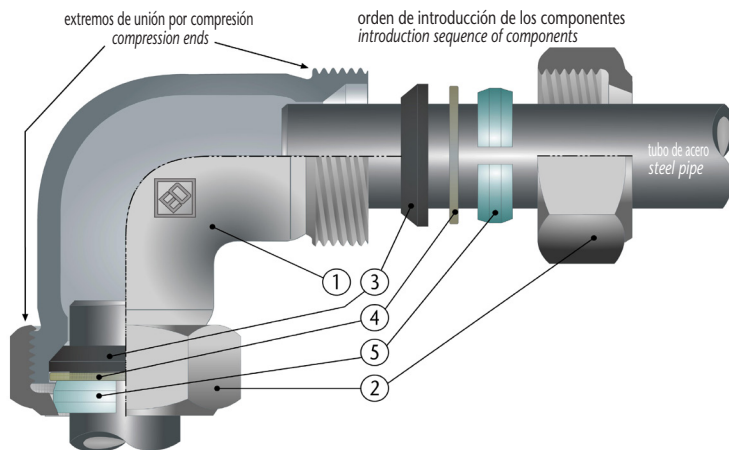
790

JUNTAS RÁPIDAS FUNDICIÓN MALEABLE, DOBLE CODO 1/2" a 2"

MALLEABLE CAST IRON FAST FITTINGS, DOUBLE ELBOW 1/2" to 2"



Compresión con tuerca
Nut compression



DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES - COMPONENTS DESCRIPTION

Ítem	Descripción - Description	Material - Material
1	Cuerpo - Body	Fundición maleable - Malleable cast iron EN 1562
2	Tuerca de apriete - Tightening nut	Fundición maleable - Malleable cast iron EN 1562
3	Junta de estanqueidad - Rubber seal	NBR Tipo GBL - Type GBL EN 682 ¹⁾
4	Arandela metálica plana - Washer	Acero normalizado - Normalised steel
5	Anillo metálico cónico de compresión - Locking ring	Acero normalizado - Normalised steel

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS

- Accesorios de fundición maleable con extremos de compresión diseñados para tubos de acero.
- Cuerpos y tuercas de apriete fabricados en fundición maleable según UNE-EN 1562 (EN-GJMW-400-05):
 - * Mínimo 0,2% Límite Elástico ($R_{p0,2}$): 220 N/mm².
 - * Mínima Tensión Rotura (R_m): 400 N/mm².
 - * Mínima Elongación ($A_{3,4}$): 5%.
 - * Máxima Dureza Brinell (HBW): 220 HB.
- Galvanizado por inmersión en caliente (mín. espesor 70 µm; masa 500 gr/m²).
- Extremos de unión por compresión:
 - * Junta de estanqueidad NBR ¹⁾ tipo GBL según UNE-EN 682.
 - * Arandela plana fabricada en acero normalizado.
 - * Anillo cónico de compresión fabricado en acero normalizado.
 - * Apriete: unión roscada no estanca según UNE-EN ISO 228-1.
- Unión de tubos acero según UNE-EN 10255 ²⁾ (series M/H/L/L1 o equivalentes), UNE-EN 10220 (tabla 1, serie 1), UNE-EN 10216-1 y UNE-EN 10217-1.
- Resistentes a esfuerzos de tracción axial, permiten un desplazamiento axial de ± 3 mm y una desalineación angular de $\pm 0,5^\circ$.
- Certificaciones de producto:
 - * Agua Potable DVGW: W534 ; W270 ; CERT ZP 8500 / UBA BWGL Metalle ; ELASTOM / OFI ÜA.
 - * Gas DVGW: DIN 3387-1.

¹⁾ Opción EPDM apto para agua potable (bajo demanda específica).

²⁾ Para agua potable usar tubos según UNE-EN 10255 galvanizados por inmersión en caliente (calidad A1 según UNE-EN 10240).

CONDICIONES DE TRABAJO ADMISIBLES

- Agua desde -20 hasta 80 °C : -0,8 a 16 bar (-0,08 MPa a 1,6 MPa).
- Gas desde -20 hasta 60 °C : máx. 5 bar (0,5 MPa).
- Aire comprimido temperatura ambiente : máx. 10 bar (1,0 MPa).
- Aceites e hidrocarburos apolares máx. 70 °C : máx. 15 bar (1,5 MPa).
- Todas las instalaciones deben cumplir los valores P-T según los requisitos legales especificados.
- Nunca posicionar al final de la tubería ni utilizar como tapón.
- No son aptas para gasolina.

BASIC FEATURES

- Malleable cast iron fittings with compression ends designed for steel pipes.
- Bodies and compression nuts made in malleable cast iron according EN 1562 (EN-GJMW-400-05):
 - * Minimum 0,2% Proof Stress ($R_{p0,2}$): 220 N/mm².
 - * Minimum Tensile Strength (R_m): 400 N/mm².
 - * Minimum Elongation ($A_{3,4}$): 5%.
 - * Maximum Brinell Hardness (HBW): 220 HB.
- Hot dip galvanized (minimum thickness 70 µm; mass 500 gr/m²).
- Compression ends:
 - * Sealing gasket NBR ¹⁾ type GBL acc. EN 682.
 - * Washer manufactured in normalised steel.
 - * Locking ring manufactured in normalised steel.
 - * Tightening: fastening threads according EN ISO 228-1.
- Joining of steel pipes according EN 10255 ²⁾ (series M/H/L/L1 or equivalent), EN 10220 (table 1, serie 1), EN 10216-1 and EN 10217-1.
- Resistant to axial tensile stresses, allow an axial displacement of ± 3 mm and an angular misalignment of $\pm 0,5^\circ$.
- Product certifications:
 - * Drinking Water DVGW: W534 ; W270 ; CERT ZP 8500 / UBA BWGL Metalle ; ELASTOM / OFI ÜA.
 - * Gas DVGW: DIN 3387-1.

¹⁾ Option EPDM suitable for drinking water (on special request).

²⁾ For drinking water use hot-dip galvanized tubes according to EN 10255 (quality A1 according to EN 10240).

PERMISSIBLE WORKING CONDITIONS

- Water from -20 up to 80 °C : -0,8 to 16 bar (-0,08 MPa to 1,6 MPa).
- Gas from -20 up to 60 °C : máx. 5 bar (0,5 MPa).
- Compressed air room temperature : max. 10 bar (1,0 MPa).
- Oils and apolaric hydrocarbons max. 70 °C : max. 15 bar (1,5 MPa).
- All installations has to meet the P-T values specified in the legal requirements.
- Never use at pipe end nor used as cap.
- Not suitable for gasoline.

Rev.2-09.25

1/2



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com





APLICACIONES GENERALES

- Apto para tubos de acero con y sin soldadura.
- Mantenimiento preventivo y correctivo de instalaciones ya existentes.
- Modificación de una instalación ya existente, sustituyendo parte de la misma o incorporando nuevos elementos (válvulas, aparatos de medición y control, etc...) que originariamente no estaban previstos.
- Instalaciones de AGUA FRIA POTABLE.
- Instalaciones Contra Incendios.
- Instalaciones Aire Comprimido, Industriales, Automoción y Maquinaria.
- Instalaciones de Riego.
- Instalaciones de gases combustibles (natural, ciudad, GLP).

Observaciones:

Dada la complejidad, variedad y gran cantidad de especificaciones particulares de cada instalación, en conjunción con la existencia de diversos factores que pueden afectar a las condiciones de trabajo y naturaleza del producto, es responsabilidad del usuario final realizar los ensayos necesarios para garantizar el correcto funcionamiento del producto en cada aplicación concreta.

La instalación del producto deberá realizarse y mantenerse siguiendo códigos de buena práctica y/o estándares existentes.

VENTAJAS

- Prestaciones mecánicas superiores.
- Alta resistencia a la corrosión.
- Rápida y fácil sustitución de tubos.
- Packing versátil.
- Válidez para agua consumo humano.
- Producto 100% Reciclable.
- Producto 100% Europeo.

GENERAL APPLICATIONS

- Suitable for steel tubes (welded and not welded).
- Corrective and preventive maintenance of existing installations.
- Modification of an existing installation, substituting components or incorporating new elements (valves, measuring and control tools, etc.) that were not originally planned.
- Installations of Cold WATER for HUMAN consumption.
- Fire Fighting Installations.
- Pressured air pipe works, Industrial Installations, Automotive Industry and Machinery.
- Irrigation systems.
- Installations of combustible gases (natural, city, LPG).

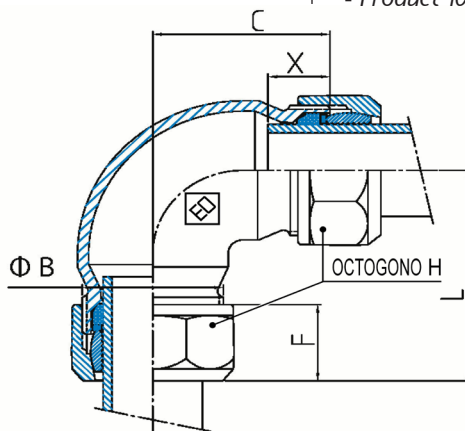
Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.

Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

ADVANTAGES

- High mechanical performances.
- High resistance to corrosion.
- Fast and easy substitution of tubes.
- Great packing versatility.
- Suitable for human water consumption.
- Product 100% Recyclable.
- Product 100% European.



INFORMACIÓN TÉCNICA - TECHNICAL INFORMATION

COD.	Descripción Description	Tubo de Acero Steel tube			Apriete Tightening	Ø B	Dimensiones aprox. - Approx. dimensions						Peso aprox. Weight approx. (kg)
		DN	INCHES	Ø ext (mm)			C (mm)	F (mm)	H (mm)	L (mm)	X _{max} (mm)	X _{min} (mm)	
790A5003	790A Galv 1/2"	15	1/2"	21,3	Tuerca - Nut	G 1	50	24	38	60	35	27	0,410
790A5004	790A Galv 3/4"	20	3/4"	26,9	Tuerca - Nut	G 1 1/4	55	27	48	65	42	30	0,680
790A5005	790A Galv 1"	25	1"	33,7	Tuerca - Nut	G 1 1/2	60	28	55	68	43	32	0,828
790A5006	790A Galv 1 1/4"	32	1 1/4"	42,4	Tuerca - Nut	G 2	65	28	67	72	43	32	1,215
790A5007	790A Galv 1 1/2"	40	1 1/2"	48,3	Tuerca - Nut	G 2 1/4	75	32	75	82	52	40	1,494
790A5008	790A Galv 2"	50	2"	60,3	Tuerca - Nut	G 2 3/4	85	32	90	90	63	48	2,400

AVISO Importante : no modificar ni eliminar ningún componente de la instalación sin haber primero despresurizado y drenado completamente el circuito, de lo contrario pueden resultar graves daños personales y/o materiales.

Important NOTICE : never remove or modify any piping component without first de-pressurizing and draining completely the installation. Failure to do it could result in serious personal injury and/or economical losses.

Nota : Debido al constante desarrollo de nuestros productos, los datos suministrados pueden ser alterados sin previo aviso.

Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

Rev.2-09.25
2/2